

Modulo Relè d'interfaccia carichi  
**XM15**

---

MANUALE D'USO DELL'APPARATO

---

## XM15-Modulo Relè d'interfaccia carichi

---

Eventuali richieste di specifiche informazioni sul prodotto e/o su relative opzioni non contenute nel manuale sintetico, potranno essere inviate al ns sito: [www.energyteam.it](http://www.energyteam.it), sezione "CONTATTI", inviando una @mail all'"AREA TECNICA" indicando la specifica richiesta.

Energy Team si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti le modifiche che ritiene necessario effettuare senza nessun obbligo di preavviso.

INDICE

INTRODUZIONE -----	4
-----	
DIRETTIVE APPLICATE -----	5
-----	
AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA-----	6
-----	
DATI TECNICI-----	8
-----	
Elettrici Generali -----	8
-----	
Corrente Max Commutata-----	8
-----	
Meccanici -----	8
-----	
MORSETTIERE INGRESSI-USCITE E RELATIVE SEZIONI CAVI -----	9
-----	
Norme generiche di sicurezza-----	10
-----	
Garanzia-----	10
-----	
Smaltimento-----	10
-----	

## INTRODUZIONE

L'apparato X-Meter offre in uscita 4 attuazioni ON-OFF, capaci di pilotare 4 uscite a tensione massima 24Vac/Vdc e corrente massima 100mA cadauno. Per poter utilizzare tali uscite allo scopo di pilotare carichi standard inseriti in rete monofase 230Vac, occorre interfacciarle al modulo XM15.

Tale modulo, alimentato a rete monofase 230Vac, mette a disposizione 4 relè totalmente indipendenti (uno per ogni uscita dell'X-Meter) con capacità di commutare ognuno un carico di 250Vac e corrente 5A.

Per ogni relè sono disponibili in uscita (morsetteria) tutti e tre i contatti a singolo scambio (C, NC, NO), con due varistori di protezione (275V) per sovratensioni ai contatti. Inoltre ognuno dei 4 relè del modulo XM15 è dotato di LED luminoso per indicare quando esso è attivo (ovvero quando la corrispondente uscita dell'X-Meter è attiva) e un pulsante di test manuale per la commutazione dello scambio.





## DIRETTIVE APPLICATE

Il modulo Relè XM15 si accorda ai seguenti standard:

- EMC 89/336/EEC
- Immunità EN50082-1 1992
- Emissioni EN 50081-1 1992
- Sicurezza EN61010
- EN 5022 CL. B

E successivi aggiornamenti. Per evitare lesioni personali, eseguire l'installazione secondo le normative vigenti e le istruzioni in questo manuale, tenendo conto del valore di isolamento specificato per lo strumento.

Il manuale del dispositivo mostra i seguenti simboli:

	Prestare attenzione – consultare il manuale
	Nota
	Smaltimento dei rifiuti, secondo la legge
	Marcatura CE

**AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

La mancata osservanza dei seguenti punti può portare a lesioni gravi o morte.

- Questo dispositivo deve essere installato esclusivamente da personale qualificato e che abbia letto tutte le informazioni relative all'installazione.
- Verificare che l'alimentazione e il valore della tensione siano compatibili con il range consentito dal dispositivo. Non accenderlo se il suo aspetto non appare integro.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia interrotta prima di eseguire qualsiasi controllo, ispezione visiva e test su di esso. Dopo aver interrotto l'alimentazione, assicurarsi che i circuiti non siano più sotto tensione quando vengono sottoposti a test.
- Interrompere l'alimentazione prima di lavorare sul dispositivo.
- Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento della tensione adatto per verificare che l'alimentazione sia interrotta.
- Prestare attenzione a eventuali pericoli e controllare attentamente l'area di lavoro, assicurandosi che non siano stati lasciati strumenti o oggetti estranei all'interno del vano in cui è alloggiato il dispositivo.
- L'uso corretto di questo dispositivo dipende da una corretta manipolazione, installazione e utilizzo.
- La mancata osservanza delle informazioni di base sull'installazione può provocare lesioni personali e danni agli strumenti elettrici o ad altri prodotti. Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non specificato dal produttore, la sicurezza prevista potrebbe essere compromessa.
- NON cortocircuitare mai un fusibile.
- Scollegare tutti i cavi di ingresso e di uscita prima di eseguire un test di rigidità dielettrica o di isolamento nel quadro in cui è installato il dispositivo. Le prove eseguite ad alta tensione possono danneggiare i componenti elettronici interni.
- Non esporlo a range di temperatura al di fuori di quelli riportati sulla scheda tecnica. Non installarlo in luoghi con forti vibrazioni, gas corrosivi, sporco eccessivo o umidità elevata. Usarlo solo entro i limiti operativi.
- Non modificare l'aspetto, come: rimuovere il coperchio; fare buchi sull'involucro; sostituire i suoi accessori con altri provenienti da produttori sconosciuti non descritti nell'elenco dei manuali, poiché questa operazione potrebbe causare un malfunzionamento e un danno. Inoltre, non modificare il layout dei componenti interni.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di utilizzo del dispositivo al di fuori delle specifiche sul manuale.



**ATTENZIONE!**

È severamente proibito installare e utilizzare il modulo a chiunque non possieda le caratteristiche elencate. Usare i dispositivi di protezione personale adatti e rispettare le norme vigenti sulla sicurezza elettrica.



Il modulo è realizzato in conformità con le direttive in vigore nell'Unione Europea e con gli standard tecnici che incorporano i requisiti, come evidenziato dal marchio CE sul modulo stesso e in questa pubblicazione.



**NOTA:**

Per pulire la parte anteriore del modulo, utilizzare solo un panno.



**NOTA:**

Durante il normale funzionamento, il prodotto non deve essere soggetto a urti di alcun tipo.



**NOTA:**

Per qualsiasi calibrazione e manutenzione contattare Energy Team. In caso di malfunzionamento o guasto, inviare il modulo indietro allegando una descrizione precisa del guasto.



**NOTA**

Questo manuale è parte integrante del prodotto e quindi deve essere conservato con cura.



**ATTENZIONE!**

L'installazione e il cablaggio del modulo devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Pericolo di folgorazione, incendio e arco elettrico. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale idonei a rispettare le normative vigenti in materia di sicurezza elettrica. Prima di eseguire qualsiasi collegamento, controllare il sezionamento dell'alimentazione elettrica con il dispositivo di rilevamento della tensione.

## DATI TECNICI

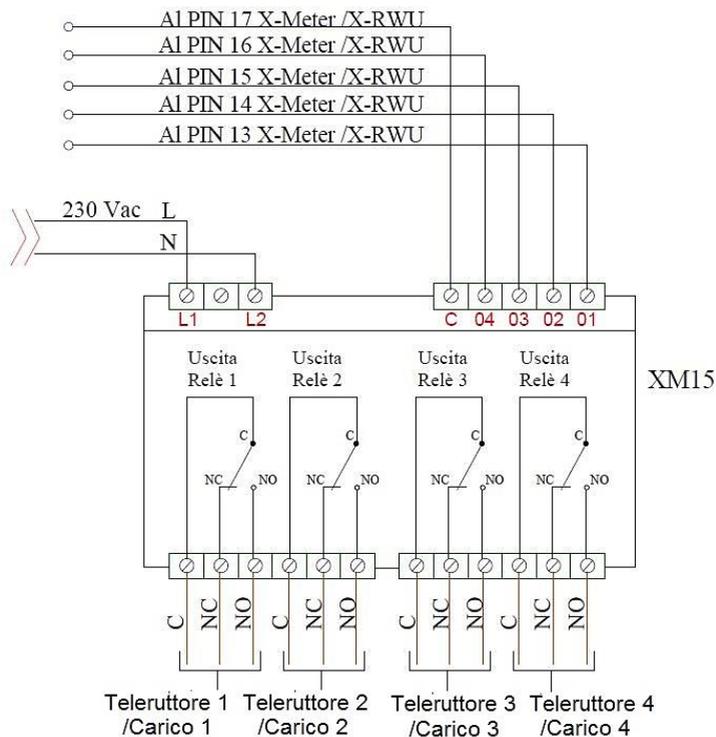
Elettrici Generali	
Alimentazione	230Vac ±6%
Protezione su Alimentazione	Fusibili 5x20R da 50mA
Isolamento Galvanico Uscita	250V
Consumo	Max 2,6VA
Temperatura di Funzionamento	-10°C ÷ +50°C
Nr. Uscite	4 Relè 1 Scambio -C, NC, NO
Protezione su C. Comm.	275V
Cicli stimati a pieno carico	100000
Tipo di comando	Elettrico /Manuale
Segnalazione	LED
Corrente Max Commutata	
AC1 (230Vac)	5A /1kW Max
AC15 (230 Vac)	3A /750VA Max
DC1	30V/5A; 110V/0,5A; 220V/0,15A; Max
AC MOTOR (230 Vac)	0,55kW 2/3HP Max
Meccanici	
Dimensioni	6TE 108mm x 58mm H
Custodia	Plastica autoestinguente
Grado di protezione	IP40
Montaggio	Su guida DIN
Peso	350gr
Montaggio Relè	Zoccolo da CS
Tipo Morsettiere	Estraibili Polarizzate
Test di Funzionamento	Manuale
Temperatura di esercizio	-20°C ÷ +65°C
Umidità relativa	90% senza condensa



### NOTA IMPORTANTE:

E' necessario inserire un mezzo di disconnessione primario che può essere un fusibile o un magnetotermico. Il fusibile ritardato sull'alimentazione, deve avere un valore di corrente opportunamente dimensionato a seconda della potenza, deve essere facilmente accessibile e deve essere chiaramente contrassegnato come mezzo di disconnessione dello strumento. Inoltre, lo strumento deve essere installato all'interno di un quadro elettrico su una guida DIN, solo il pannello anteriore deve essere accessibile.

## MORSETTIERE INGRESSI-USCITE E RELATIVE SEZIONI CAVI



- Terminali su morsetti a vite.
- Cavi uscita relè: Sezione max 2,5 mm<sup>2</sup> (13 AWG).
- Corrente max commutata: vedere a Pag. 8



### NORME GENERICHE DI SICUREZZA

- Il modulo Relè d'interfaccia carichi deve essere utilizzato solo da personale tecnico specializzato e abilitato.
- Togliere ogni tipo di alimentazione e collegamento ai morsetti dell'apparato prima di aprire il contenitore.
- Non utilizzarlo in presenza di acqua.
- Per la connessione dell'apparato, rispettare rigorosamente le indicazioni e gli schemi riportati nel presente manuale.

### GARANZIA

Energy Team garantisce che i prodotti forniti sono immuni da vizi e idonei all'uso; qualora si verificassero malfunzionamenti accertati come derivanti da difetti di costruzione e produzione, E.T. risponderà nei termini e modi previsti dalle Condizioni Generali di Fornitura, con particolare riferimento agli articoli 5B (termini e durata), 1C (limiti), 5D (altre garanzie). Qualsiasi intervento o manomissione operato da terzi non espressamente autorizzati determina in ogni caso la decadenza immediata della garanzia.

### SMALTIMENTO



#### RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE ( RAEE ).

**Non gettare tra i rifiuti generici ma raccogliere a parte per operazioni di riciclaggio e smaltimento a norma di legge.**



#### NOTA:

In caso di dubbi sulla procedura di installazione o sull'uso del prodotto, contattare l'assistenza tecnica o il distributore locale.

Rif.	Doc.	Rev.	Data:	Realizzato da:	Approvato da: M.
------	------	------	-------	----------------	------------------

092_ma	PT/08-51	1	24/07/2018	L.Gramegna	Bianchi
--------	----------	---	------------	------------	---------

## Energy Team S.p.A.

Via della Repubblica, 9, 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)

P +39 02 40405033 – F. +39 02 48405035 - E [info@energyteam.it](mailto:info@energyteam.it) - PEC

[pec@pec.energyteam.it](mailto:pec@pec.energyteam.it) - W [www.energyteam.it](http://www.energyteam.it)